

# REDMOND

Умные напольные весы

SkyBalance RS-744S

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактными данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

\* См. раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА»

RUS	5
UKR	12
KAZ	18

## EAC

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Поїнт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (В1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян. Шеньжень. Китай 518049.

Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Импортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

© REDMOND. Все права защищены. 2021

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

**Bluetooth** является зарегистрированным товарным знаком компании **Bluetooth SIG, Inc.**

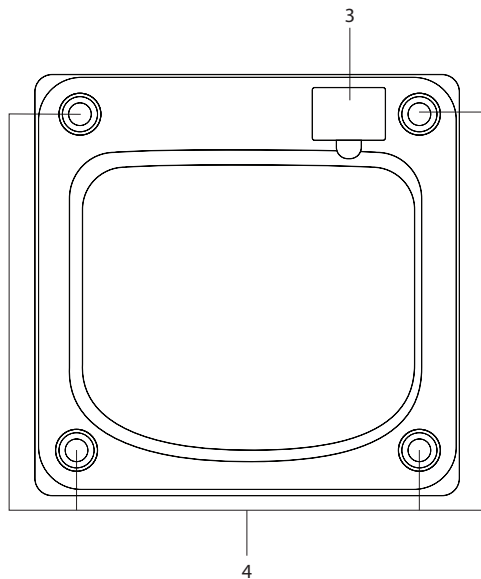
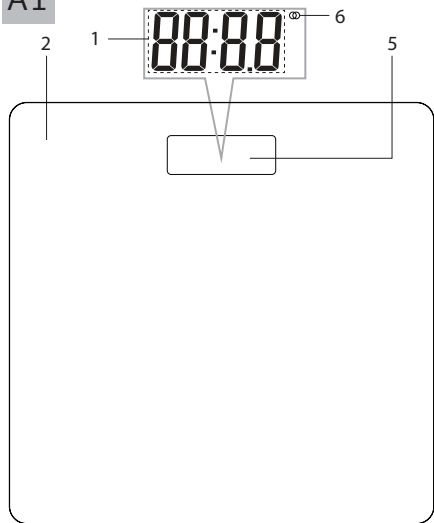
**App Store** является знаком обслуживания **Apple Inc.**, зарегистрированным в США и других странах.

**Google Play** является зарегистрированным товарным знаком компании **Google Inc.**

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики .....	7
Комплектация .....	7
Устройство модели.....	7
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	7
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	8
Дистанционное управление прибором через приложение Ready for Sky.....	8
Выбор единиц измерения .....	8
Взвешивание.....	8
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	9
Хранение и транспортировка .....	9
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	9
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	10

A1



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Умные напольные весы REDMOND SkyBalance RS-744S – прибор для тех, кто внимательно следит за своим весом. Технология Ready for Sky позволяет передавать данные весов прямо в мобильное приложение на смартфоне, используя встроенный модуль Bluetooth v4.0.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России:  
8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Используйте только элементы питания соответствующего типа. Тип элементов можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
  - Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
  - Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
  - Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность выхода из строя прибора.
  - Строго следуйте инструкциям по очистке.
- STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
  - Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- STOP** **ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

## Технические характеристики

Модель.....	SkyBalance RS-744S
Источник питания.....	3 × AAA
Номинальное напряжение.....	4,5 В ---
Диапазон измерений.....	5–180 кг
Шаг измерений.....	100 г
Количество высокочувствительных датчиков.....	4
Протокол передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Дисплей.....	светодиодный
Индикация перегрузки.....	есть
Индикация низкого заряда батареи.....	есть
Выбор единицы измерения.....	килограммы/фунты
Автоматическое включение/отключение.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	300 × 17 × 300 мм
Вес нетто.....	1,4 кг

## Комплектация

Весы напольные.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.


*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.*

## Устройство модели (схема [A1](#), стр. 4)

1. Индикатор веса
2. Платформа весов
3. Отсек для элемента питания
4. Высокочувствительные датчики
5. Дисплей
6. Индикатор передачи данных

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ


Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с сериальным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть (см. «Уход за прибором»).


Установите элементы питания (не входят в комплект), соблюдая полярность. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батарей. После установки закройте крышку отсека для батарей.

 *При установке элементов питания руки и устройство должны быть сухими.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Дистанционное управление прибором через приложение Ready for Sky


Приложение Ready for Sky позволяет вам управлять прибором дистанционно в ближней зоне с помощью смартфона или планшета.

1. Загрузите приложение Ready for Sky из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
-  Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании [www.redmond.com](http://www.redmond.com) или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.
2. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
3. Чтобы включить весы, аккуратно встаньте обеими ногами на платформу весов. Весы включатся автоматически.
4. Откройте и обновите список доступных для соединения с мобильным устройством приборов.
5. Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор. Имя устройства совпадает с номером модели. Вы можете задать новое имя или оставить установленное по умолчанию.


### Выбор единиц измерения


С помощью приложения Ready for Sky выберите необходимую единицу измерения (kg – килограммы, lb – фунты). По умолчанию вес на дисплее всегда отображается в килограммах. При переключении в приложении единиц измерения на фунты, вес в фунтах будет отображен только в приложении.

### Взвешивание

 **ВНИМАНИЕ!** При взвешивании поверхность весов и ступней (обувь) должны быть сухими. Влажная поверхность становится скользкой, что может привести к падению и травме.

1. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность. Отклонение платформы весов от горизонтального положения может повлиять на результаты взвешивания.
2. Чтобы включить весы, аккуратно встаньте обеими ногами на платформу весов. Весы включатся автоматически. Расположите ступни справа и слева от дисплея. Стойте прямо и неподвижно. Не переносите вес с одной ноги на другую.

 Если перед взвешиванием на дисплее отобразится не нулевое значение веса, прибор выполнит автоматическую калибровку, на дисплее появится сообщение *С. Дождитесь окончания процесса. После того как на дисплее отобразится значение 0, можно приступить к взвешиванию.*

 При низком заряде батареи на дисплее появится сообщение *Lo. При перегрузке (свыше 180 кг) на дисплее появится сообщение EEEE.*



3. На дисплее прибора будет отображено значение вашего веса (допускается погрешность  $\pm 100$  г).

**i** В режиме взвешивания через мобильное приложение индикатор передачи данных будет гореть постоянно, в остальных режимах работы индикатор будет мигать.

4. По окончании взвешивания сойдите с платформы весов. Весы отключатся автоматически через несколько секунд.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными и спиртосодержащими моющими средствами, металлическими щетками и т. д.

Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать прибор в воду или промывать под струей воды! ЗАПРЕЩАЕТСЯ очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

#### Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элемент питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, встав на платформу весов
На дисплее появилось сообщение Lo	Емкость элемента питания иссякла	Замените элемент питания согласно разделу «Перед началом эксплуатации»
На дисплее появилось сообщение EEEE	Перегрузка	Максимальная нагрузка на платформу весов не должна превышать 180 кг
На дисплее появилось сообщение C	Выполняется калибровка	Дождитесь окончания процесса. После того как на дисплее отобразится значение 0, можно приступать к взвешиванию
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	Для получения точных результатов следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора»
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Это не является неисправностью. Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними
Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Попытка синхронизации не удалась	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky, обращение в сервисный центр не обязательно. Обратитесь в службу технической поддержки REDMOND и получите консультацию наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении. Контактные данные службы поддержки пользователей продукции REDMOND в вашей стране можно найти на сайте [www.redmond.com/ru](http://www.redmond.com/ru). Вы также можете получить помощь, заполнив на данном сайте форму обратной связи.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год бесплатного сервисного обслуживания предоставляется после регистрации в приложении Ready for Sky в разделе «Акции». Информация об условиях для вашей страны доступна на сайте <https://r4s.redmond.com/ru>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)  
 2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г. ... 0 – 2030 г.)  
 3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

STOP

- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.
  - Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
  - Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.
  - Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду та будь-які рідини!**
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допусти-

ти їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	SkyBalance RS-744S
Джерело живлення.....	3 × AAA
Номинальна напруга.....	4,5 В ---
Діапазон вимірювань.....	5–180 кг
Інтервал вимірювань.....	100 г
4 високочутливих датчика.....	€
Стандарт передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка на операційних системах.....	iOS, Android
Дисплей.....	світлодіодний
Індикація перевантаження.....	€
Індикація низького рівня заряду батареї.....	€
Вибір одиниць виміру.....	кілограми/фунти
Автоматичне увімкнення/вимкнення.....	€
Габаритні розміри (Ш × В × Г).....	300 × 17 × 300 мм
Вага нетто.....	1,4 кг

### Комплектація

Ваги підлогові.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.*


### Будова приладу (схема А1, стор. 4)

1. Індикація значення ваги

2. Платформа ваг
3. Відсік для батареї
4. Високочутливі датчики
5. Дисплей
6. Індикатор передачі даних

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ


Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть до суха (див. «Догляд за приладом»).


Встановіть елементи живлення (не входять до комплекту), дотримуючись полярності. Для цього переверніть ваги та зніміть кришку відсіку для батарей. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батарей.

 *Під час встановлення елементів живлення руки та пристрій мають бути сухими.*

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

### Дистанційне управління приладом через додаток Ready for Sky

Додаток Ready for Sky дозволяє вам управляти приладом дистанційно в ближній зоні за допомогою смартфона або планшета.


1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазину додатків App Store або Google Play (в залежності від операційної системи пристрою, що використовується) на свій смартфон або планшет.
-  *Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточнюйте на офіційному сайті компанії [www.redmond.company](http://www.redmond.company) або в описі до додатку в магазинах App Store і Google Play.*
2. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
3. Щоб включити ваги, акуратно встаньте обома ногами на платформу вагів. Ваги включаться автоматично.
4. Відкрийте і оновіть список доступних для з'єднання з мобільним пристроєм приладів.
5. Зі списку доступних пристроїв виберіть підключається прилад. Ім'я пристрою збігається з номером моделі. Ви можете задати нове ім'я або залишити встановлений за замовчуванням.

### Вибір одиниць виміру


За допомогою додатка Ready for Sky виберіть необхідну одиницю виміру (kg – кілограми, lb – фунти). За замовчуванням


вага на дисплеї завжди відображається в кілограмах. При перемиканні в додатку одиниць виміру на фунти, вага в фунтах буде відображений тільки в додатку.


### Зважування

 **УВАГА!** При зважуванні поверхні ваг і ступень повинні бути сухими. В іншому випадку ви ризикуєте посковзнутися і отримати травму.

1. Встановіть ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню. Відхилення платформи ваг від горизонтального положення може вплинути на результати зважування.
2. Щоб включити ваги, акуратно встаньте обома ногами на платформу вагів. Ваги включаються автоматично. Розташуйте ступні праворуч і ліворуч від дисплея. Сійте прямо й нерухомо. Не переносьте вагу з однієї ноги на іншу.

 Якщо перед зважуванням на дисплеї з'являється не нульовий значення ваги, прилад виконає автоматичне калібрування, на дисплеї з'являється повідомлення *С*. Дочекайтеся закінчення процесу. Після того як на екрані з'являється значення 0, можна приступати до зважування.


-  При низькому заряді батареї на дисплеї з'являється повідомлення *Lo*. При перевантаженні (понад 180 кг) на дисплеї з'являється повідомлення *EEEE*.
3. На дисплеї приладу буде відображено значення вашої ваги (допускається похибка  $\pm 100$  г).

 В режимі зважування через мобільний додаток індикатор передачі даних буде горіти постійно, в інших режимах роботи індикатор буде блимати.

4. Після закінчення зважування зійдіть із платформи ваг. Ваги вимкнуться автоматично через кілька секунд.

### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо. Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протирайте досуха.

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** опускати прилад у воду або промивати під струменем води. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Прилад не увімкнено	Увімкніть прилад, вставши на платформу ваг
На дисплеї з'явилося повідомлення Lo	Ємність елемента живлення вичерпалася	Замініть елемент живлення згідно з розділом «Перед початком використання»
На дисплеї з'явилося повідомлення EEEE	Перевантаження	Максимальне навантаження на платформу ваг не має перевищувати 180 кг
На дисплеї з'явилося повідомлення C	Виконується калібрування	Дочекайтеся закінчення процесу. Після того як на екрані з'явиться значення 0, можна приступати до зважування
Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси	Не дотримано обов'язкових умов зважування	Для отримання точних результатів дотримуйтеся вказівок розділу «Експлуатація приладу»
Прилад автоматично вимикається	Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу	Ваги автоматично вимикаються після закінчення роботи з ними
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Спроба синхронізації не вдалася	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться занадто далеко	Переконайтеся, що пристрої знаходяться в межах 15 метрів один від одного



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

**УВАГА!** У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

За частини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ



\* Стандартна гарантія 1 рік. Додатковий рік безкоштовного сервісного обслуговування надається після реєстрації в додатку Ready for Sky у розділі «Акції». Інформація про умови для вашої країни доступна на сайті <https://r4s.redmond.company/>



Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу.

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2021 р., 2 – 2022 р. ... 0 – 2030 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



*Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.*

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үлгісін техникалық сипаттамаларданнемесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда.
- Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.



*Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалар-

дың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгі .....	SkyBalance RS-744S
Нәр беруші .....	3 × AAA
Номиналды қуат .....	4,5 В ---
Өлшеу ауқымы .....	5–180 кг
Әлшеу интервалы .....	100 г
4 жоғары сезімтал датчик .....	бар
Деректерді беру стандарты .....	Bluetooth v4.0
Операциялық жүйелерінде қолдау .....	iOS, Android
Дисплей .....	жарықдиодты
Қайта жүктеу индикациясы .....	бар
Қуат элементтері зарядының төменгі дәрежесінің индикациясы .....	бар
Өлшем бірліктерін таңдау .....	килограмм/фунт
Автоматты қосу қызметі / автоматтық ағытылуы .....	бар
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы) .....	300 × 17 × 300 мм
Таза салмағы .....	1,4 кг

### Жинақ

Еденге қойылатын таразы .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық .....	1 дана
Сервисті кітапша .....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

## Үлгі құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

1. Салмақ мәнінің индикаторы
2. Таразы платформасы
3. Батареяларға арналған саңылау
4. Салмақтың сезімталдығы жоғары құрылғылары
5. Дисплей
6. Деректерді беру индикаторы

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



*Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!*

*Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосаралдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.*

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспап күтімі» қараңыз).

Кереғарлықты сақтай отыра, қоректендіру элементтерін (жиынтыққа кірмейді) орнатыңыз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз.



*Қоректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.*

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Ready for Sky қосымшасы арқылы құрылғыны қашықтан басқару

Ready for Sky қосымшасы смартфон немесе планшет арқылы құрылғыны қашықтан жақын жерде бақылауға мүмкіндік береді.

1. Өзіңіздің смартфон немесе планшетіңізге Ready for Sky қосымшасын App Store немесе Google Play қосымша магазиндерінен жүктеуге болады (пайдаланылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты).
2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
3. Таразыны қосу үшін таразы платформасына абайлап екі аяқпен тұрыңыз. Таразы автоматты түрде қосылады.
4. Мобильді құрылғыға қосылуға болатын құрылғылар тізімін ашып, жаңартыңыз.
5. Қол жетімді құрылғылар тізімінен жалғанған құрылғыны таңдаңыз. Құрылғының атауы модель нөмірімен бірдей. Сіз жаңа атау қоя аласыз немесе әдепкі атын қалдыра аласыз.



*Минималды қолдалатын операциялық жүйені компанияның [www.redmond.com/ru](http://www.redmond.com/ru) ресми сайтында немесе App Store және Google Play дүкендеріндегі қосымшаның сипаттамасынан анықтаңыз.*

## Өлшем бірліктерін таңдау

Ready for Sky қосымшасы арқылы қажетті бірлікті (kg – килограммдар, lb – фунттар) таңдап алыңыз. Әдепкі бойынша, дисплейдегі салмақ әрқашан килограмммен көрсетіледі. Қосымшада өлшем бірліктерін фунтқа ауыстырған кезде, фунттағы салмақ тек қосымшада көрсетіледі.

## Өлшеу



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өлшену кезінде таразы беті және табандарыңыз құрғақ болуы тиіс. Дымқыл бет тайғанақ болады, бұл құлауға және жарақатқа әкелуі мүмкін.

1. Таразыны тегіс қатты көлденең үстіңгі бетке орналастырыңыз. Көлденең күйдегі таразы платформасының ауытқуы өлшеу нәтижелеріне ықпал етуі мүмкін.
2. Таразыны қосу үшін таразы платформасына абайлап екі аяқпен тұрыңыз. Таразы автоматты түрде қосылады. Табандарыңызды дисплейдің оң және сол жағында орналасады. Тік және қозғалыссыз тұрыңыз. Салмақты бір аяқтан екінші аяққа көшірмеңіз.



Егер өлшеу алдында дисплей нөлдік емес салмақ мәнін көрсетсе, онда құрал автоматты түрде калибрлеуді орындайды, дисплейде С хабарламасы пайда болады. Процестің аяқталуын күтіңіз. Дисплейде 0 мәні көрсетілгеннен кейін өлшеуді бастауға болады.



Батареясының қуаты төмен болған жағдайда дисплейде Lo хабарламасы пайда болады. Асыра жүктеген жағдайда (180 кг-нан артық) дисплейде EEEE хабарламасы пайда болады.

3. Құрылғының дисплейінде сіздің салмағыңыздың мәні бейнеленетін болады (±100 г қателікке жол беріледі).



Мобильді қосымша арқылы өлшеу режимінде деректерді беру индикаторы үнемі жапып тұрады, ал басқа жұмыс режимдерінде индикатор жыпылықтайды.

4. Өлшеніп болғаннан кейін таразы платформасынан түсіңіз. Бірнеше секундтан кейін таразы автоматты түрде сөнеді.

## III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирт бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.



Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғағыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған	Тараза платформасына қос аяқтап мұқият орналасыңыз, құралды ажыратыңыз
Дисплейде Lo хабарламасы пайда болды	Қоректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Пайдалана бастау алдында» бөліміне сәйкес қоректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Дисплейде EEEE хабарламасы пайда болды	Шамадан тыс пайдалану	Таразы платформасына максималды жүктеме 180 кг артық болмауы тиіс
Дисплейде C хабарламасы пайда болды	Калибрлеу жүріп жатыр	Процестің аяқталуын күтіңіз. Дисплейде 0 мәні көрсетілгеннен кейін өлшеуді бастауға болады
Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді	Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған	Нақты нәтижелер алу үшін «Құралды пайдалану» бөліміндегі нұсқаулықтарды ұстанындар
Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автоматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Таразы жұмыс аяқталғаннан кейін бірнеше секундтан соң автоматты түрде ажыратылады
Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды	Синхронизацияланатын құралдар тым алыс	Құрылғылар бір бірінен 15 метр шегінде екендігіне көз жеткізіңіз



Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгінізіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін [www.redmond.com/ru](http://www.redmond.com/ru) сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлше имктерді табуға болады сайт <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша тегін сервистік қызмет көрсету жылы Ready for Sky қосымшасында «Акция» бөлімінде. Сіздің еліңіз үшін шарттар туралы ақпарат сайтта қолжетімді <https://r4s.redmond.com/ru/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып

алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж. ... 0 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

*Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RS-744S-CIS-UM-1